

## NIEDERSCHRIFT

### über die Beschlüsse der Gemeindevertretung aus der 5. Sitzung vom Mittwoch, den 27.09.2006

---

#### **Anwesend:**

#### **Vorsitzender:**

Norbert Scheffzik

#### **Gemeindevertretung:**

##### SPD-Fraktion

Christoph Degen  
Peter Holzapfel  
Walter Kress  
Thomas Mutschler  
Stefan Schneider  
Elmar Stracke  
Uwe Wagner  
Uwe Wittlich  
Axel Zieg

##### CDU-Fraktion

Monika Lay-Sandkuhl  
Florian Mahr  
Heinz Sandkuhl  
Federico Theilen  
Stefan Wittlich

##### FWG-Fraktion

Gisela Hartherz  
Alfred Herms  
Karin Herms

##### Fraktion Neuberger Liste

Werner Funk  
Wolfgang Schroeder

#### **Schriftführer:**

Jens-Michael Heck

#### **Gemeinevorstand:**

Iris Schröder  
Norbert Geiger  
Friedrich Assmann  
Manfred Hartherz  
Walter Pollak  
Michael von Brocke

#### **Beginn der Sitzung:**

**20:00 Uhr**

#### **Ende der Sitzung:**

**21:40 Uhr**

#### **Es fehlen:**

Bernd Diehl  
Bernd Hackel  
Ottmar Heck  
Hans Lange

Die Gemeindevertretung war durch Einladung vom 21.09.2006 auf Mittwoch, den 27.09.2006 unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen.

Ort und Stunde der Sitzung sowie die Tagesordnung waren öffentlich bekannt gegeben. Der Vorsitzende stellt bei Eröffnung der Sitzung fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung der Gemeindevertretung Einwendungen nicht erhoben werden. Die Gemeindevertretung war nach der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Die Verhandlungen fanden in öffentlicher Sitzung statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung stellte Gemeindevertreter Mutschler für die SPD-Fraktion den Antrag zur Geschäftsordnung, den TOP 4 von der Tagesordnung abzusetzen, da dieser bereits durch entsprechende Beschlüsse der Gemeindevertretung erledigt sei. Dieser Antrag wurde mit 18 Ja-Stimmen bei 2 Gegenstimmen angenommen.

## Tagesordnung

- |    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| 1  | Genehmigung der Niederschrift aus der Gemeindevertretersitzung vom 30.08.2006   | VE-118/2006-2011                 |
| 2  | Anfragen/Aktuelles  |                                  |
|    | 2.1 Anfragen Gemeindevertreter Federico Theilen vom 17.09.2006  | AF-5/2006                        |
|    | 2.2 Anfragen Gemeindevertreter Werner Funk vom 17.09.2006   | AF-6/2006                        |
| 3  | Antrag CDU-Fraktion: Deponierung von Erde zur Realisierung einer BMX-Strecke  | VE-111/2006-2011                 |
| 4  | Antrag Fraktion Neuberger Liste: Prüfung der Abwasserentsorgung in Neuberg  | VE-112/2006-2011                 |
| 5  | Antrag Fraktion Neuberger Liste: Änderung der Vorfahrtsregelung im Kreisverkehr an der Erich-Simdorn-Schule   | VE-113/2006-2011                 |
| 6  | Antrag Fraktion Neuberger Liste: Veränderung der Gebührenkalkulation für die Abwassergebühren   | VE-114/2006-2011                 |
| 7  | Beratung über den Entwurf einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über die Übertragung von Aufgaben der Reinigung von Abwasser von der Gemeinde Neuberg auf die Gemeinde Erlensee | VE-100/2006-2011<br>3. Ergänzung |
| 8  | Beratung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung sowie den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Rechnungsjahr 2006   | VE-119/2006-2011                 |
| 9  | Beratung über die Bewilligung von überplanmäßigen Ausgaben im UA 7700 - Fuhrpark  | VE-115/2006-2011                 |
| 10 | Beratung über die Bewilligung von außerplanmäßigen Ausgaben im UA 8801 – Langendiebacher Straße 1   | VE-116/2006-2011                 |
| 11 | Mitteilungen des Gemeindevorstands  | MI-10/2006                       |

## Sitzungsverlauf

### **Sitzungsteil A: Öffentliche Sitzung**

<b>1</b>	<b>Genehmigung der Niederschrift aus der Gemeindevertretersitzung vom 30.08.2006</b>	<b>VE-118/2006-2011</b>
----------	--	-------------------------

#### **Beschluss:**

Die Niederschrift aus der Sitzung der Gemeindevertretung vom 30.08.2006 wird mit folgender Ergänzung genehmigt:

Tagesordnungspunkt 2 ist wie folgt zu ergänzen:

„In der Sitzung der Gemeindevertretung vom 30.08.2006 wurde von der Fraktion der Neuberger Liste ausdrücklich auf den Termin 15.09.06 mit dem möglichen finanziellen Verlust für Neuberg hingewiesen“

**Beratungsergebnis:** 2 Ja-Stimme(n), 18 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>2</b>	<b>Anfragen/Aktuelles</b>
----------	---------------------------

<b>2.1</b>	<b>Anfragen Gemeindevertreter Federico Theilen vom 17.09.2006</b>	<b>AF-5/2006</b>
------------	---	------------------

Bürgermeisterin Schröder beantwortete die Anfragen wie folgt:

Anfrage 1: Jürgen Funke, Armin Frey, Wolfgang Schroeder

Anfrage 2: Neubau KiTa Tabalugaland, Neubau Mehrzweckraum Brunnenplatz, Umbau Feuerwehrhaus Rüdigheim, Umbau Altes Rathaus Rüdigheim Umbau Feuerwehrhaus und Rathaus Ravolzhausen, Umbau/Neubau ehemaliges Umkleidegebäude Ravolzhausen, Umbau KiTa Brüder-Grimm

Anfrage 3: Mit Ausnahme der Umbaumaßnahme KiTa Brüder-Grimm wurden sämtliche Verträge mit der Honorarzone III HOAI, mittlerer Wert abgeschlossen, Für den Umbau der KiTa Brüder-Grimm wurde die Honorarzone III HOAI, höchster Wert vereinbart.

**Beratungsergebnis:** Ohne Abstimmung

<b>2.2</b>	<b>Anfragen Gemeindevertreter Werner Funk vom 17.09.2006</b>	<b>AF-6/2006</b>
------------	--	------------------

Bürgermeisterin Schröder erklärte, dass sie die Anfragen 1 a und b nicht beantworten werde, da diese nicht der Kontrolle der Verwaltung dienen, sondern im Bezug zu dem Grundsatzbeschluss der Gemeindevertretung zum Anschluss der Kanalisation an die Gemeinde Erlensee stehen. Die weiteren Anfragen beantwortete sie wie folgt:

Anfrage 1c: Die Kostenermittlung des Planungsbüros Häfner/Oefner wurde erstmals im Rahmen der Präsentation der Abwasserstudie am 14.07.2003 in Erlensee vorgelegt. Eine weitere detailliert Kostenaufstellung wurde dann im Rahmen der Beratungen zum Haushalt 2005 dem Haupt- und Finanzausschuss-Protokoll vom 04.11.2004 beigelegt. Auch in der Bürgerversammlung am 02.02.2005 wurden die Kostenanteile für die Ausbaumaßnahmen auf der Kläranlage in genau der gleichen Höhe wie jetzt benannt.

Anfrage 2a: Auf der Kläranlage Rüdigheim werden 2 Sätze Keramikbelüfter eingesetzt, die abwechselnd in Betrieb sind. Auf der Kläranlage Ravolzhausen wurden die Rohrbelüfter im Jahr 2004 mit einem Kostenaufwand von 19.000 € durch effektivere Plattenbelüfter ersetzt.

Anfrage 2b: Der Wechsel erfolgt nach Bedarf.

**Beratungsergebnis:** Ohne Abstimmung

<b>3</b>	<b>Antrag CDU-Fraktion: Deponierung von Erde zur Realisierung einer BMX-Strecke</b>	<b>VE-111/2006-2011</b>
----------	---	-------------------------

**Beschluss:**

Der Antrag der CDU-Fraktion wird zur weiteren Beratung an den Sozial-, Kultur- und Sportausschuss verwiesen.

**Beratungsergebnis:** Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

<b>4</b>	<b>Antrag Fraktion Neuberger Liste: Prüfung der Abwasserentsorgung in Neuberg</b>	<b>VE-112/2006-2011</b>
----------	---	-------------------------

**Beschluss:**

Ohne Beschluss

**Beratungsergebnis:** Abgesetzt

<b>5</b>	<b>Antrag Fraktion Neuberger Liste: Änderung der Vorfahrtsregelung im Kreisverkehr an der Erich-Simdorn-Schule</b>	<b>VE-113/2006-2011</b>
----------	--	-------------------------

**Beschluss:**

Der Antrag der Fraktion Neuberger Liste wird zur weiteren Beratung an den Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss verwiesen.

**Beratungsergebnis:** Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

<b>6</b>	<b>Antrag Fraktion Neuberger Liste: Veränderung der Gebührenkalkulation für die Abwassergebühren</b>	<b>VE-114/2006-2011</b>
----------	--	-------------------------

**Beschluss:**

Ohne Beschluss, Gemeindevertreter Werner Funk hat den Antrag im Namen der Fraktion Neuberger Liste zurückgezogen.

**Beratungsergebnis:** Abgesetzt

<b>7</b>	<b>Beratung über den Entwurf einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über die Übertragung von Aufgaben der Reinigung von Abwasser von der Gemeinde Neuberg auf die Gemeinde Erlensee</b>	<b>VE-100/2006-2011 3. Ergänzung</b>
----------	--	--

Gemeindevertreter Alfred Herms berichtete als Vorsitzender für den Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss aus den gemeinsamen Sitzungen mit dem Haupt- und Finanzausschuss.

Im Verlauf der Beratungen stellte die Fraktion Neuberger Liste einen Zusatzantrag zur Änderung des vorliegenden Vertragsentwurfes. Der Vorsitzende ließ zunächst über diesen Zusatzantrag abstimmen.

**Beschluss:**

Der vorliegende Vertragsentwurf wird wie folgt geändert:

1. § 10 Abs. 2: Der Betrag von 1,30 € für die vorläufige Einleitung wird auf 0,75 € festgesetzt.
2. § 11 Abs. 3 und 4: Für den Verteilungsmaßstab ist auch die Schadstoffbelastung zu berücksichtigen.

Beratungsergebnis: 2 Ja-Stimme(n), 18 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Anschließend stellte der Vorsitzende den ursprünglichen Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt den beigefügten Entwurf der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über die Übertragung von Aufgaben der Reinigung von Abwasser von der Gemeinde Neuberg auf die Gemeinde Erlensee.

Beratungsergebnis: 18 Ja-Stimme(n), 2 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)  
Die beiden Gegenstimmen wurden von den Gemeindevertretern Werner Funk und Wolfgang Schroeder abgegeben.

<b>8</b>	<b>Beratung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung sowie den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Rechnungsjahr 2006</b>	<b>VE-119/2006-2011</b>
----------	--	-------------------------

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung verweist die 1. Nachtragshaushaltssatzung sowie den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Rechnungsjahr 2006 dem Haupt- und Finanzausschuss zur weiteren Beratung.

Beratungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

<b>9</b>	<b>Beratung über die Bewilligung von überplanmäßigen Ausgaben im UA 7700 - Fuhrpark</b>	<b>VE-115/2006-2011</b>
----------	---	-------------------------

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt gem. § 100 HGO folgende überplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2006:

HhSt. 01.7700.520000	Fuhrpark Geräte, Ausstattungs- und sonstige Gebrauchsgegenstände	6.000,00 €
----------------------	---	------------

Beratungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)  
Gemeindevertreter Thomas Mutschler war bei der Abstimmung nicht anwesend.

<b>10</b>	<b>Beratung über die Bewilligung von außerplanmäßigen Ausgaben im UA 8801 – Langendiebacher Straße 1</b>	<b>VE-116/2006-2011</b>
-----------	--	-------------------------

Wegen persönlicher Befangenheit verließ Gemeindevertreter Wolfgang Schroeder den Sitzungsraum um 21.15 Uhr

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt gem. § 100 HGO folgende außerplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2006:

HhSt. 02.8801.002.940000	Langendiebacher Straße 1 Hochbaumaßnahmen	4.000,00 €
--------------------------	--	------------

Beratungsergebnis: 14 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 5 Stimmenthaltung(en)

Gemeindevorteiler Wolfgang Schroeder betrat nach Ende der Beratungen zu TOP 10 um 21.18 Uhr erneut den Sitzungsraum.

Die Bürgermeisterin machte folgende Mitteilungen:

1. Am 20.09. fand die konstituierende Sitzung des Seniorenbeirats statt. Als Vorsitzender wurde Herr Heinz Schmidt gewählt. Sein Stellvertreter und gleichzeitig Schriftführer ist Herr Harold Lebküchner.
2. Der Niederschrift liegt eine Einladung der Evangelischen Kirchengemeinde Rüdigheim zur Verabschiedung von Pfarrerin Gerda Köhler-Penc am 15.10.2006 um 14.00 Uhr bei.
3. Vor Sitzungsbeginn wurde eine Einladung zur Waldbegehung am 07.10.2006 um 14.00 Uhr verteilt. Rückmeldungen an die Verwaltung werden bis zum 02.10.2006 erbeten.
4. Revierförster Koch hat die Gemeinde aufgefordert, die Pappeln in Rüdigheim am Feldweg nach Oberissigheim (Hundeplatz) fällen zu lassen, da die Verkehrssicherheit stark gefährdet ist. Grundsätzlich würde die Bürgermeisterin einen entsprechenden Auftrag gerne sofort erteilen (die Kosten trägt das ASV), allerdings stimmt ein betroffener Grundstückseigentümer bzw. Pächter von angrenzenden Flächen, die zum Niederlegen der Bäume benutzt werden müssen dieser Nutzung nicht zu. Es ist offensichtlich eine Gegenreaktion auf eine Entscheidung des Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschusses, der die Bebauung von 2 Bauplätzen für Einfamilienhäuser mit 4 Häusern abgelehnt hat.
5. Im OT Rüdigheim ist die Wendemöglichkeit für die Linienbusse am Friedhof mittlerweile fertig gestellt worden und die Busse können wieder die normale Streckenführung über die Ravalzhäuser Straße nutzen.
6. Im Baugebiet Limes III werden noch in diesem Jahr die Straßenlampen aufgestellt und auch der Straßenendausbau wird nun begonnen.
7. In den letzten Wochen gab es vermehrt Beschwerden über Erntefahrten von Landwirten, die nicht aus Neuberg sind. Bürgermeisterin Schröder hat einen der Hauptverantwortlichen angeschrieben und ihn aufgefordert, künftig nicht mehr die Neuberger Feldwege als Durchgangsstrecke zu nutzen.
8. Der Niederschrift liegt ein aktuelles Merkblatt zum BAMBINI-Programm der Hessischen Landesregierung bei.
9. Die Leasingfirma der FUN-Arena hat der Gemeinde ein Kaufangebot in Höhe von 15.000 € unterbreitet. Im Rahmen der Haupt- und Finanzausschuss-Sitzung am 28.09.2006 soll darüber beraten werden.
10. Es liegt eine Einladung des Planungsverbandes zum Thema „Verkehrssicherheit in Kommunen“ am 11.10.2006 um 14.00 Uhr vor. Bürgermeisterin Schröder lädt alle Interessierten ein, diese Veranstaltung zu besuchen.

Beratungsergebnis: Ohne Abstimmung

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung schließt um 21.30 Uhr den Sitzungsteil A; Öffentliche Sitzung und eröffnet den Sitzungsteil B; Nichtöffentliche Sitzung nachdem alle Zuhörer den Sitzungsraum verlassen haben.

Neuberg, den 28.09.2006

gez.: Scheffzik

Vorsitzender der  
Gemeindevertretung

gez.: Heck

Schriftführer